

Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis
Band: 25 (1903)
Heft: 24

Anhang: Zweite Beilage zu Nr. 24 der Schweizer Frauen-Zeitung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wechsel der Stimmung.

's git finster Täg und finster Wuche,
Das ist en ebias Blange,
Und jedes Blüefli, jedes Blüemli
Loh't s Chöpfli trurig hange.
Do güggelst wieder d'Sonne füre,
Möcht all' z'friebe mache;
Die Frühligschindli drochne d'Aeuugli,
Tie wieder lustig lache.

So ischs der mängisch weh zum Sterbe,
Meinch', s' herzli well verfringe;
Es brucht ne Blick, es fründligs Wörtli,
De möchtich wieder singe.

A. Reinhart.

Ehrenrettung.

Das Bankett der Berner Hochschulfeier hat das merk- und denkwürdige Ereignis gezeigt, daß eine Frau, die Sprecherin des Studentinnenvereins, die türkische Rede hieß. Das begeisterete einen als ritterlich bekannten Magistraten zu folgendem Auspruch, den er zwischen Tür und Angel hielt: „Eine Frau hat uns Männer heute beschäm't, indem sie am Bankett die türkische Rede hieß. Ich schwärzte bisher nicht gerade für das Frauenstudium; wenn es aber die Herren Professoren dazu bringen, daß die Frauen auch daheim und im Leben die türkischen Reden halten, so wollen wir sie alle studieren lassen!“

* * *

Auf dem Schützenplatz des graubündnerischen Dorfes Igis hat türklich eine „Entlein Tolls“ ihrem

Vorfahren Ehre gemacht. Einem Professionsfürsägen, der sich bei einem Glase Gertentaff über seine spärlichen Einer und Zweier tröstete, wurde von der schmucken Kellnerin etwas spöttisch gratuliert. Aber gleich drehte er die Sache um und sagte: „So mach' es besser!“ Sie nahm das geladene Ordonnanzgewehr, trierte rubig niedr, gab den Schuß funktionsgerecht ab. Ein Bierer! Dreimal senkte sich das Fähnlein vor der wackeren Schützin. Das Schönste aber und was von großer Charakterstärke zeugt, ist, daß sie sich nicht verleiten ließ, noch einen andern Schuß abzugeben und sich mit dem Lorbeerkrantz, den sie sich selbst geflochten hatte, begnügte. So berichtet die Presse. Unseren Reipet!

En achtbares Ehepaar, welches des eigenen Kindersegens entbehrt, würde gern ein gesundes Waisenkind, nicht aber drei Jahre alt, in Haus und Herz aufnehmen. Gewünscht wird ein wohlgebildetes, nettes Mädchen, dem warme Liebe und ein freundliches Heim geboten wäre. Anfragen mit den nüchternen Mitteilungen übermitteln unter Chiffre „Unser Töchterchen“ gerne die Redaktion. [2573 F.V.]

Hartnäckiger Husten, häufige Katarrhe, Heiserkeit, kurzen Atem, Auswurf, Verschleimung der Lunge, Nachtschweiß, Erkältung und Schlaflosigkeit heilt rasch und gründlich das berühmte Spezialheilmittel „Antituberulin“. In Bezug auf die sichere Wirkung ist Antituberulin allen ähnlichen Präparaten weitauß überlegen, was durch zahlreiche Anekdoten beschrieben evident bewiesen ist. Preis Fr. 3.50. Dépôts: Apoth. A. Lobeck in Herisau, Markt-Apotheke in Basel. [2120]

AKTUALITÄT.

Die Verdauung ist in dieser Saison beschwerlich und von Schlafsucht begleitet; um den Magen anzuregen und den Organismus aufzuwecken, nehme man zehn Tropfen Pfeffermünzegeist **Ricqlès** in einem Glas Zuckerwasser. Man fordere stets **Ricqlès**. (Ausser Wettbewerb, Paris 1900). [2454]

K. und k. priv. chem. Fabrik
Aug. Falk, Wien, IV./1**Falk's****APHANIZON**

ist das einzige, für jedermann praktische Mittel, um Flecken aus allen Stoffen rasch, mühelos und sicher zu entfernen. Vom hoh. kgl. württembergischen Kriegsministerium geprüft und den Truppen zum Reinigen der Uniformen empfohlen. [2559]

Neuheit:

Absolut sicher und rasch wirkendes Mittel gegen die unangenehmen Folgen von Stichen von fliegenden Insekten aller Art. Prämierter bei der diesjährigen internationalen Biennale-Ausstellung in Wien. In Stänkapsel bequem und sicher zu tragen.

Erhältlich in allen Drogerien, Parfümerien und Apotheken. General-Dépôt für die Schweiz: Herren G. Kiefer & Co., in Basel. (W.A.Cto 1561/5g)

Parketol

in der Schweiz gesetzlich geschützt, einziges Mittel das feuchtes Aufwischen gestattet, Glanz ohne Glätte gibt, jahrelang hält, Linoleum conserviert und aufrischt. Wiohsen und Blochen fällt ganz fort; geruchlos und sofort trocken. Zeugnisse etc. auf Anfrage. Das Liter gelblich zu 4 Fr. und farblos zu Fr. 4.50 nur allein echt zu haben in folgenden Dépôts:

Baden: L. Zander, Apotheke. **Rapperswil:** Louis Griesser. **Basel:** Fr. Frey zum Eichhorn. **Rorschach:** L. Zander & Co., Apotheke. **Bern:** Hans Wagner, Drog. z. Gerberberg. **Rüti (Kt. Zürich):** H. Altertor. **Burgdorf:** Ed. Zbinden zur alten Post. **Chauldorff:** Dr. Quistorp. **G. Sigg, Sohn.** **Frauenfeld:** Droguerie neuchâteloise **St. Gallen:** Sohni. **Peronet & Cie.** **Winterthur:** C. Ernst z. Schneeburg. **Horgen:** J. Staub. **Lucern:** Disler & Reinhardt.

Parketol ist nicht zu verwechseln mit Nachahmungen, die unter ähnlich lauten den Namen angeboten werden. [2306]

Schwachknöchel-Schuhe**F. BEURER**

zum

Hans Sachs**Zürich**

Theaterstrasse 20.



Schwache Knöchel bleiben
gerade und krumme werden
gerade in **F. Beurers**
Schwachknöchel-Schuhen.

[2185]

Helios-Email-Putzpulver

in grünen Paketen
ist das beste Mittel, um Email, Zinn-, Zink-, Marmor-, Porzellan- u. Fayence-Gegenstände von Ansätzen alter Art zu reinigen.

Helios-Schnellglanz-Putzpulver
in gelben Paketen
ist das beste Mittel, um Kupfer- und Messinggegenständen rasch einen brillanten Hochglanz zu verleihen.

Helios-Messer-Putzpulver
in blauen Paketen
ist das beste Mittel, um Eisen- und Stahlwaren zu reinigen und zu polieren.

Helios-Silber-Putzpulver
in rosa Paketen
ist das beste Mittel, um Silber-, Gold-, Nickel- u. Zinngegenstände ohne Schaden für die feinsten Verzierungen rasch und dauernd hochglänzend zu machen. [2380]
empfiehlt

H. Wegelin, vorm. Fritz Bäbler, Glarus.
Vorrätig in Drogerien u. Colonialwarenhändlern.

Papeterien

à Fr. 2. —

[1989]

schöne Schachtel, enthaltend 100 Bogen feines **Briefpapier**, 100 Couverts, Bleistift, Federhalter, Siegellack, 12 Stahlfedern, Radiergummi, Tinte, Löschkörper, nützliche Ratschläge, wie man Geld verdient. Zusammen nur Fr. 2.— franko bei Einsendung, sonst Nachnahme. (5 Stück Fr. 8.—, 10 Stück Fr. 15.—).

A. Niederhäuser
Papierwarenfabrik, **Grenchen.**

SCHÖNE BÜSTE

erzielt m. in 2 Monaten durch d. PILULES ORIENTALES (H) (H) (H)
durch die tägliche Verzehrung und all
geundheits-zutreffende Ernährung,
welche ohne die Taille zu
vergrössern ein großes
Embonpoint erzeugen.
G. m. Nahr. Fr. 3.50 (H) (H)
Ratié Apoth. in Paris, 12 Rue de la Paix,
Paris. D'not. in Genf.
Droguerie Cartier & Jorin,
12, Rue du Marché.

[1863]

Berner Stadttheater 1 Fr.-

Lose

versendet per Nachnahme Frau **Emma Blatter**, Loseversand, **Bern.** Erster Treffer 30.000 Fr., letzter 5 Fr. Ziehungsliste 20 Cts. Diese Lose sind nur kurze Zeit erhältlich. [2580]

Reine, frische Nidelbutter z. Einsieden
liefert gut und billig [2504]
Otto Amstad in Beckenried, Unterwalden.
„Otto“ ist für die Adresse notwendig.

Baumwolltücher

ausgesuchte prima Qualitäten werden
1/2stückweise ca. 30 Meter zu niedrigsten
Engros-Preisen geliefert vom Fabrikklager
Jacques Becker, **Ennenda, Glarus.**

Muster franco zu Diensten. [2043]

Versand direkt an Private von

St. Galler Stickereien

in nur tadelloser Ware für Frauen-,
Kinder- und Bettwäsche, Taschentücher
u. s. w. in reicher Auswahl und zu
mäßigen Preisen. — Man verlange die
Musterkollektion von 1572
R. Mulisch, Broderie zur Flora, St. Gallen.

Wie eine Familie von zwei Erwachsenen und drei Kindern mit einem jährlichen Einkommen von 1800 Fr. bei guter und genügender Ernährung auszukommen vermag, zeigt Frl. Ida Niederer, vormal. Vorsteherin der thurgauischen Haushaltungsschule, auf Grund jahrelang gesammelter Angaben und praktisch durchgeführter Haushaltungsbudgets in ihrer bereits in vier Auflagen erschienenen Schrift: Die Küche des Mittelstandes. Anleitung, billig und gut zu leben. Mit einem vierwöchentlichen Speisezettel nebst erprobten Rezepten. Das schmuck gebundene Büchlein, dessen Preis nur Fr. 1. 20 beträgt, verdient in allen Familien, speziell aber in solchen mit heranwachsenden Töchtern die weiteste Verbreitung. Es kann und wird viel Gutes stiften. Zu beziehen durch die Expedition der „Schweizer Frauen-Zeitung“ in St. Gallen. [2288]

finden sichere und schnelle Heilung durch mein patentiertes, mit verschiedenen goldenen Medaillen und höchsten Auszeichnungen prämiertes

Bruchleidende

finden sichere und schnelle Heilung durch mein patentiertes, mit verschiedenen goldenen Medaillen und höchsten Auszeichnungen prämiertes

Bruchband ohne Feder

Man hüte sich vor minderwertigen Nachahmungen. Auf Anfrage Broschüre mit Dankschreiben vieler Geheilten gratis und franko durch (Ö 700 B) [2429]

Dr. Reimanns, Valkenberg, L Nr. 160, Holland.

Brillant-Seife & Seifenpulver

werden von sparsamen Hausfrauen immer angewendet, wo es sich darum handelt, eine regelmässig schöne u. tadellose Wäsche zu erhalten. Die Hausfrauen sparen mehr durch d. Gebrauch von guten Seifen, da schlechte Seifensorten die Wäsche bald ganz ruinieren.

Ueberall zu haben.

[2499]

Hausierer werden nicht gehalten.

Direkte Sendungen an die bekannte grösste und erste
Chemische Waschanstalt u. Kleiderfärberei

2537] **Terlinden & Co.**

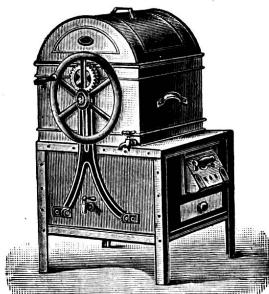
vormals **H. Hintermeister** in Küsnacht
werden in kürzester Frist sorgfältig effektiert
und retourniert in solider

Gratis-Schachtelpackung.

Filialen u. Dépôts in allen grösseren Städten u. Ortschaften der Schweiz

Hausierer werden nicht gehalten.

Die beste und einzige Waschmaschine



die wirklich eine komplette und auch transportable Wascheinrichtung ist, wird seit 17 Jahren erstellt von der

Fabrik für Wasch- und Tröckne-Anlagen

J. DÜNNER
in Schönbühl bei Bern.

Diese Maschine hat eine Feuerung und wird damit die Wäsche gekocht, durch das Drehen total gewaschen und liefert auch genügend kochendes Wasser zum Lüften derselben. Inhalt der Maschine für Private 10—12 Leintücher oder 16 Hemden.

Kochzeit 30 Minuten.

Mindestens 50% Ersparnis an Zeit und Brennmaterial.

Leistungsangaben, durch Hunderte von Zeugnissen erhärtet, werden garantiert.

Waschmaschinen, Auswindmaschinen für Wasserbetrieb, Tröckne-Anlagen für Private, Hotels und Anstalten, Zeichnungen und Prospekte zu Diensten.

[2369]

• Wizemann's feinste Palmbutter •

garantiert reines Pflanzenfett, vom Kantschemiker in St. Gallen als gesundes Kochfett befunden, selbst für schwache Magen leicht verdaulich, eignet sich vorzüglich zum Kochen, Braten und Backen. Infolge ihres hohen Fettgehaltes und billigen Preises ca. 50% Ersparnis gegen andre Buttersorten.

Wo nicht am Platze erhältlich, liefert Büchsen zu brutto ca. 2½ Kg. zu Fr. 4.40, 4½ Kg. zu 8 Fr. frei gegen Nachnahme, grössere Mengen billiger.

R. Mulisch, Florastr. 14, St. Gallen. Hauptniederlage für die Schweiz.

Dr. Wanders Malzextrakte

36jähriger Erfolg! Fabrik gegründet: Bern 1865. 36jähriger Erfolg!	
Malzextrakt rein, reizmildnerndes und auflösendes Präparat bei Kehlkopf-, Bronchial- und Lungenkatarrhen	Preis Fr. 1.30
Malzextrakt mit Kreosot, grösster Erfolg bei Lungenaffectioen	" 2.—
Malzextrakt mit Jodeisen, gegen Skrofulose bei Kindern und Erwachsenen, vollkommen Leberthranersatz	, 1.40
Malzextrakt mit Kalkphosphat, bei rachitischen und tuberkulösen Affectioen. Nährmittel für knochenschwache Kinder	, 1.40
Neu! Malzextrakt mit Cascara Sagrada, leistet vorzügliche Dienste bei chronischer Verstopfung und Hämorrhoiden	, 1.50
Dr. Wanders Malzzucker und Malzbonbons. Altbewährte Hustenmittel, noch von keiner Imitation erreicht, überall käuflich.	[2231]

Jede kluge Hausfrau

weiss die

Spezialitäten der Schweiz. Bretzel- & Zwieback-Fabrik

Ch. Singer, Basel

sehr wohl zu schätzen.

Sie gibt zum Thee, Chocolade, Kaffee:

Singer's Hygeinischer Zwieback.

Sie gibt zum Bier:

Singer's Kleine Salzbretzeli.

Sie gibt zum Dessert:

Singer's Echte Basler Leckerli

und erwirbt sich damit

[2193]

Das Lob ihrer Gäste.

An Orten, wo nicht erhältlich, schreibe man direkt an die Fabrik in Basel.

2562 **Frische, zarte** (H22600L)

Walliser Spargeln

extra Qualität, 2½ Kg. 3 Fr., 5 Kg. Fr. 5.50

franko. IIa Qualität Fr. 2.60 und 5 Fr.

Fellay, Emile, hort, Saxon.

Geschmackvolle, leicht ausführbare Toiletten, Vornehmstes Modenblatt

Wiener Mode

mit der Unterhaltungsbeilage „Im Boudoir“.

Jährlich 24 reich illustrierte Hefte mit 4 farbigen Modebildern, über 2800 Abbildungen, 24 Unterhaltungsbüllagen und 24 Schnittmusterbögen.

Vierteljährlich: K. 3.— = Mk. 2.50

Gratisheilagen:

„Wiener Kinder-Mode“

mit dem Beiblatt

„Für die Kinderstube“

sowie 4 grosse, farbige Modenpanoramen.

Schnitte nach Mass.

Als Begünstigung von besonderem Wert liefern die „Wiener Mode“ ihren Abonnentinnen Schnitte nach Mass für ihren eigenen Bedarf und den ihrer Familienangehörigen in beliebiger Anzahl gratis gegen Ersatz der Expeditionsposen unter Garantie für tadelloses Passen, wodurch die Anfertigung jedes Toilettestückes ermöglicht wird.

Abonnements nehmen alle Buchhandlungen und der Verlag der „Wiener Mode“, Wien, IV. Wienstrasse 19, unter Beifügung des Abonnementsbetrages entgegen.

[2290]

Neuheiten! in Uhren

Gold- und Silberwaren

2271 empfehlen höchst

Gebrüder Scherraus

Uhrmacher und Goldschmiede

St. Gallen Speicher

Neugasse 16. nächst der Post.

Reparaturen. Garantie.

Billiger und ausgiebiger als frische Kuhbutter ist die Kokosnussbutter.

Palmin

welche zur Zubereitung von Braten, Gemüsen und Backwerk gleich gut verwendet werden kann. Wegen seiner grossen Vorzüglichkeit wird das Palmin schon Jahrzehnt gebraucht. Preis per Pfund

90 Cts. auch Orten ohne Niederlage

liefer 9 Pfundbüchsen franco gegen Nachnahme

[2280]

Carl Brugger-Harnisch
KREUZLINGEN.

Massage und schwed. Heilgymnastik.

Der Unterzeichnete beeindruckt sich hiermit, ergebenst anzuzeuven, dass er gründlichen Unterricht in der Technik der man. Massage (System Dr. Metzger), sowie in schwed. Heilgymnastik erteilt. Mässige Bedingungen; doch werden nur wirklich fähige Schüler und Schülerinnen angenommen. Gef. Anmeldungen gerne gewärtigend, zeichne [1901] Hochachtungsvoll

Wolfhalde (Bodania)

Ct. Appenzell A-Rh.

pract. Specialist für Massage u. schwed. Heilgymnastik.

L-Arzt Fch Spengler

pract. Specialist für Massage u. schwed. Heilgymnastik.

Ein Wort an die Mütter!

Wenn Ihr gesunde und kräftige Kinder wollt, ernähret dieselben nur mit dem langjährig, ärztlich erprobten

Kaisers Kindermehl

welches in seiner vollkommenen Zusammensetzung der Muttermilch gleichkommt. Besitz höchste Nährkraft und Leichtverdaulichkeit, verhüet und beseitigt Erbrechen und Diarrhoe. Ueber 100 Dankschreiben von Hebammen. Die grosse Möglichkeit ermöglicht den Gebrauch jedermann ¼ Kilo-Paket 50 Cts.

Zu haben in den meisten Apotheken und besseren Kolonialwarenhändlungen oder direkt bei

[2247] **F. Kaiser**, Nährmittelfabrik St. Margrethen (Kt. St. Gallen)

Wir empfehlen unsere prächtig ausgestatteten

Einbanddecken

als stets willkommene

Hübsche Gelegenheits-Geschenke

Schweizer Frauen-Zeitung

Für die Kleine Welt

Koch- und Haushaltungsschule

Prompter Versand per Nachnahme.

[2289]

Verlag und Expedition.

Doktor Dannz und seine Frau

Roman von W. Heimburg

Mit diesem neuesten fesselnden Roman der gefeierten Erzählerin eröffnet die „Gartenlaube“ soeben ein neues Quartal.

Abonnements auf das II. Quartal
zum Preise von 2 Fr. 70 cts. bei
allen Buchhandlungen und Postanstalten.